



Kurd Laßwitz Preis

Ergebnisse der Wahl 2012



Der Kurd Laßwitz Preis ist ein alljährlich in bis zu acht Kategorien vergebener Literaturpreis zur deutschsprachigen Science Fiction. Seit 32 Jahren stimmen die professionell in Deutschland, Österreich und der Schweiz tätigen Autoren, Übersetzer, Lektoren, Verleger, Graphiker und Fachjournalisten über die besten Neuerscheinungen des Vorjahres ab. Der Preis ist nicht dotiert.

Nachfolgend die Ergebnisse des Kurd Laßwitz Preises für die besten Science Fiction Werke des Jahres 2012. Der Wahlbogen basierte auf 227 Nominierungsvorschlägen von 37 Wahlberechtigten, sowie den 447 Bewertungen und Kommentaren des Vorauswahlgremiums, was zu 59 Nominierungen führte, die an über 200 Abstimmungsberechtigten zur Wahl gesandt wurden. In diesem Jahr haben 83 Abstimmungsberechtigten sich an der Wahl beteiligt und insgesamt 1239 Votierungen abgegeben (bis zu fünf Nominierungen können pro Kategorie mit 5-4-3-2-1 Punkten bewertet werden). In der Kategorie Übersetzung wählte eine achtköpfige Fachjury aus Übersetzern und Lektoren, in der Kategorie Hörspiel stimmten acht Juroren (Regisseure, Hörspielautoren und Hörspielexperten) ab.

Die Preisverleihung erfolgte im Rahmen des 11. ElsterCons, eines literarischen Symposiums zur Science Fiction, das vom 22. bis 24. Juni 2012 im Haus des Buches in Leipzig stattfand, siehe <http://www.fksfl.de>.

Bester deutschsprachiger SF-Roman mit Erstausgabe 2011

Aus 47 Nominierungsvorschlägen zu 26 Romanen wurden die zwölf meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 67 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, 16 haben sich der Stimme enthalten.

Preisträger		Punkte
Andreas Eschbach, <i>Herr aller Dinge</i> LÜBBE		152
Weitere Platzierungen		Punkte
2	Karsten Kruschel, <i>Galdäa - Der ungeschlagene Krieg</i> WURDACK	121
3	Myra Çakan, <i>Dreimal Proxima Centauri und zurück</i> EDITION PHANTASIA	114
4	Thomas Elbel, <i>Asylon</i> PIPER	96
5	Simon Urban, <i>Plan D</i> SCHÖFFLING	71
6	Annette John, <i>Deadline 24</i> BELTZ & GELBERG	62
7	Dieter W. Schmitt, <i>Der graue Berg</i> (<i>Perlamith</i> , Band 1) WURDACK	46
13	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	26

Beste deutschsprachige SF-Erzählung mit Erstausgabe 2011

Aus 60 Nominierungsvorschlägen zu 33 Kurzgeschichten, Erzählungen und Novellen wurden die vierzehn meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 44 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, 39 haben sich der Stimme enthalten.

Preisträger		Punkte
Frank W. Haubold, <i>Am Ende der Reise</i> in: René Moreau, Olaf Kemmler und Heinz Wipperfürth (Hrsg.): <i>Exodus 28</i> , EXODUS SELBSTVERLAG		60
Weitere Platzierungen		Punkte
2	Gundula Sell, <i>Der Grünspan</i> in: René Moreau, Olaf Kemmler und Heinz Wipperfürth (Hrsg.): <i>Exodus 28</i> , EXODUS SELBSTVERLAG	54
3	Wolf Welling, <i>Venezia Muore</i> in: René Moreau, Olaf Kemmler und Heinz Wipperfürth (Hrsg.): <i>Exodus 28</i> , EXODUS SELBSTVERLAG	

Weitere Platzierungen		Punkte
4	Heidrun Jänchen, <i>In der Freihandelszone</i> in: Armin Rößler und Heidrun Jänchen (Hrsg.): <i>Emotio</i> WURDACK	50
	Karsten Kruschel, <i>Violets Verlies</i> in: Armin Rößler und Heidrun Jänchen (Hrsg.): <i>Emotio</i> WURDACK	
6	Uwe Post & Uwe Hermann, <i>Der Valentino-Exploit</i> in: Armin Rößler und Heidrun Jänchen (Hrsg.): <i>Emotio</i> WURDACK	48
7	Armin Rößler, <i>Das Versprechen</i> in: Armin Rößler und Heidrun Jänchen (Hrsg.): <i>Emotio</i> WURDACK	40
8	Olaf Kemmler, <i>Der Kuss der Deltafloride</i> in: Ronald M. Hahn, Frank Hebben, Olaf G. Hilscher und M.K. Iwoleit (Hrsg.): <i>Nova 18</i> NOVA	38
9	Arno Endler, <i>Tod eines Champions</i> in: <i>c't Magazin</i> 9/2011 HEISE	37
10	Nadine Boos, <i>Emotio</i> in: Armin Rößler und Heidrun Jänchen (Hrsg.): <i>Emotio</i> WURDACK	30
11	Ronny Rindler, <i>Rachegötter</i> in: Klaus Bollhöfener (Hrsg.): <i>phantastisch!</i> 42 HAVEMANN	26
12	Karla Schmidt, <i>Allein. Auf dem Wind.</i> in: Harald Giersche (Hrsg.): <i>Space rocks</i> BEGEDIA	24
13	Sven Klöpping, <i>Mein Freund, der Arkologiker</i> in: Ronald M. Hahn, Frank Hebben, Olaf G. Hilscher und M.K. Iwoleit (Hrsg.): <i>Nova 18</i> NOVA	23
14	Niklas Peinecke, <i>300 PS Intravenös</i> in: Harald Giersche (Hrsg.): <i>Prototypen und andere Unwägbarkeiten</i> BEGEDIA	16
15	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	4

Bestes ausländisches Werk zur SF mit deutschsprachiger Erstausgabe 2011

Aus 34 Nominierungsvorschlägen zu 23 ausländischen Werken wurden die fünf meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 61 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, 22 haben sich der Stimme enthalten.

Preisträger		Punkte
Paolo Bacigalupi, <i>Biokrieg (The Windup Girl)</i> HEYNE		145
Weitere Platzierungen		Punkte
2	Iain Banks, <i>Krieg der Seelen (Surface Detail)</i> HEYNE	132
3	David Marusek, <i>Wir waren außer uns vor Glück (Getting to Know You)</i> GOLKONDA	121
4	Greg Bear, <i>Das Schiff (Hull Zero Three)</i> HEYNE	99
5	Stephen Baxter, <i>Die letzte Arche (Ark)</i> (Fortsetzung zu <i>Die letzte Flut</i>) HEYNE	81
6	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	8

Beste Übersetzung zur SF ins Deutsche, erstmals erschienen 2011

Aus neun Nominierungsvorschlägen zu sieben Übersetzungen wurden alle sieben in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium und den Nominierten ausgewählt und standen der Übersetzungsjury (acht Übersetzer und Lektoren) zur Wahl.

Preisträger		Punkte
Jasper Nicolaisen und Jakob Schmidt für die Übersetzung von David Marusek, <i>Wir waren außer uns vor Glück (Getting to Know You)</i> GOLKONDA		69

Weitere Platzierungen		Punkte
2	Frank Böhmert für die Übersetzung von David Jones, <i>Sonnensturz (Monks in Space)</i> CARLSEN CHICKENHOUSE	57
3	Hannes & Sara Riffel für die Übersetzung von William Gibson, <i>Systemneustart (Zero History)</i> KLETT-COTTA	51
4	Ronald M. Hahn für die Übersetzung von Kevin David Anderson und Sam Stall, <i>Die Nacht der lebenden Trekkies (Night of the Living Trekkies)</i> HEYNE	47
5	Anika Klüver für die Übersetzung von David R. George III: <i>Feuertaufe: McCoy – Die Herkunft der Schatten (Crucible: McCoy – Provenance of Shadows)</i> CROSS CULT	45
6	Andreas Brandhorst für die Übersetzung von Iain Banks, <i>Krieg der Seelen (Surface Detail)</i> HEYNE	41
7	Stephanie Pannen für die Übersetzung von Peter David, <i>The Captain's Table - Gebranntes Kind (The Captain's Table - Once Burned)</i> CROSS CULT	39
8	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	0

Beste Graphik zur SF (Titelbild, Illustration) einer deutschsprachigen Ausgabe, erstmals erschienen 2011

Aus 36 Nominierungsvorschlägen zu 21 Covergraphiken wurden die fünf meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorschauwahlgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 71 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, zwölf haben sich der Stimme enthalten.

Preisträger		Punkte
	Alexander Preuss für das Titelbild zu Armin Rößler und Heidrun Jänchen (Hrsg.): <i>Emotio</i> WURDACK	204
Weitere Platzierungen		Punkte
2	Alexander Preuss für das Titelbild zu D.W. Schmitt, <i>Der graue Berg</i> WURDACK	179
3	Lothar Bauer für das Titelbild zu René Moreau, Olaf Kemmler und Heinz Wipperfürth (Hrsg.): <i>Exodus 28</i> EXODUS SELBSTVERLAG	174
4	Timo Kümmel für das Titelbild zu Harald Giersche (Hrsg.): <i>Prototypen und andere Unwägbarkeiten</i> BEGEDIA	131
5	Michael Marrak für das Titelbild zu Klaus Bollhöfener (Hrsg.): <i>phantastisch! 41</i> HAVEMANN	101
6	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	7

Bestes deutschsprachiges SF-Hörspiel mit Erstsending 2011

Aus sechs Nominierungsvorschlägen zu sechs Hörspielen wurden in Abstimmung mit der Hörspieljury vier ausgewählt und standen der Hörspieljury (acht Hörspielautoren, Regisseure und Hörspielexperten) zur Wahl.

Preisträger		Punkte
	Sprachlabor Babylon Buch: Till Müller-Klug , Regie: Thomas Wolfertz , Komposition Eckhard Ehlers , Produktion: WDR	29
Weitere Platzierungen		Punkte
2	Die blauen Schafe Buch: Bodo Traber , Regie: Petra Feldhoff , Komposition: Ralf Haarmann , Produktion: WDR	22
3	FOXp2 – Das Tier spricht Buch: Frank Naumann , Regie: Sven Stricker , Produktion: MDR	4

Weitere Platzierungen		Punkte
4	Dolphins Buch: Florian Flicker und Wolfgang Stahl , Regie: Alexander Schuhmacher , Produktion: NDR	2
5	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	0

Sonderpreis für einmalige herausragende Leistungen im Bereich der deutschsprachigen SF 2011

Aus neun Nominierungsvorschlägen zu acht einmaligen Leistungen wurden die drei meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 60 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, 23 haben sich der Stimme enthalten.

Preisträger		Punkte
Helmuth W. Mommers für die Gründung der Villa Fantastica in Wien		178

Weitere Platzierungen		Punkte
2	Das Perry Rhodan WeltCon Team (Klaus N. Frick, Heidrun Imo, Marc A. Herren, Klaus Bollhöfener, Hermann Ritter und Leo Lukas) für den SF-Con zum 50. Geburtstag der <i>Perry Rhodan</i> Serie	136
3	Simone Edelberg für die Gründung und Organisierung des MucCons 2011	76
4	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	20

Sonderpreis für langjährige herausragende Leistungen im Bereich der deutschsprachigen SF 2011

Aus 26 Nominierungsvorschlägen zu 17 langjährigen Leistungen wurden die vierzehn meistgenannten in Abstimmung mit dem Vorauswahlgremium ausgewählt. Während der Wahl haben 71 Personen in dieser Kategorie abgestimmt, zwölf haben sich der Stimme enthalten.

Preisträger		Punkte
Hans Joachim Alpers für sein Lebenswerk (posthum)		107

Weitere Platzierungen		Punkte
2	Franz Rottensteiner für seine langjährigen sekundärliterarischen Leistungen	96
3	Ernst Wurdack für den Aufbau eines interessanten Science Fiction-Programms in seinem Verlag und die Förderung neuer Talente in den SF-Anthologien	92
4	Armin Rößler und Heidrun Jänchen für die editorische Leistung, die Storybände des WURDACK-Verlages Jahr für Jahr zu Höhepunkten werden zu lassen	89
5	Michael K. Iwoleit für den jahrelangen Einsatz für die deutsche Science Fiction als Redakteur von <i>Nova</i> sowie als Autor	73
6	Ronald M. Hahn für jahrzehntelanges Engagement in der deutschen Science-Fiction-Szene	67
7	René Moreau, Olaf Kemmler und Heinz Wipperfürth für die Publikation von <i>Exodus</i> als hochwertigem Magazin für die SF-Kurzgeschichte	65
8	Roger Murmann, Christian de Ahna und Kurt Zelt für die Organisation des BuCons	49
9	Das Team von scifinet.org für die beste Plattform für alles und jedes in der Science Fiction	33

Weitere Platzierungen		Punkte
10	Jörg Weigand für sein Lebenswerk	30
11	Das ColoniaCon Team (Achim Mehnert, Ralf Zimmermann, Michael Breuer, Joachim Otto, Guido Latz, Dieter Bohn, Regina Schleheck und Alex Nofftz) für die Organisation des ColoniaCon	28
12	Dirk Bartholomä und sein Team für die Organisation des FedCon	24
	Markus Rohde für die erneute Etablierung der <i>Star Trek</i> Romane in Deutschland	
14	Ralf P. Krämer und sein Team für die Organisation des PentaCon	13
15	kein Preis – ich halte in dieser Kategorie keine der Nominierungen für preiswürdig	4

Anmerkung: Der Kurd Laßwitz Preis benennt pro Kategorie nur den Erstplatzierten als Preisträger, es werden keine zweiten oder dritten Preise ausgelobt. Die Nummerierung gibt nur die Reihenfolge aufgrund der Abstimmungspunkte wieder.

Udo Klotz

Treuhänder des Kurd Laßwitz Preises

Liscowstraße 5b, D-81739 München; eMail: Udo.Klotz@web.de



Ausführliche Informationen zum Kurd Laßwitz Preis, den Nominierungen und Wahlergebnissen der letzten 32 Jahre sowie den aktuell nominierten Werken und Künstlern finden Sie im Internet unter www.kurd-lasswitz-preis.de